## 大地の恵みを飯舘の地から 純米酒「不死鳥の如く」 が誕生!

2011 年 3 月、東日本大震災を引き金とする原発事故により福島県内の多くの地域が放射性セシウムで汚染されました。福島県飯舘村もその影響で2011 年 4 月から2017 年 3 月まで全村民に対して避難指示が出されました。しかし、そうした状況の中で飯舘村の農業再生を信じて、事故の翌年の2012 年から先祖代々受け継いできた農地を自らの手で除染しイネを栽培し、収穫されたコメに含まれる放射能を測定し続けてきた人がいます。飯舘村農業委員会会長・菅野宗夫さんです。宗夫さんは飯舘村内の自分の家屋と農地をNPO法人ふくしま再生の会に開放し、NPO法人のメンバーや大学の研究者と協働で酒米・夢の香を試験田に作付し、試験醸造でその安全性を確認の後、2017 年に本格的に酒米作付を始めました。2017 年は大幅に田植え時期が遅れた上に8月上旬までの天候不順により米の生育不良が懸念されましたが、8月後半の天候回復により奇跡的に酒米を収穫することができました。

この純米酒はこうした数々の困難を乗り越えて収穫された原材料を福島県喜多方市の大和川酒造に持ち込んで誕生したものです。

#### 純米酒「不死鳥の如く」の名前の由来

2018年3月5日、震災直後から飯舘村で農業再生の活動を続けてきた東京大学農学部と 飯舘村が連携協定を結びました。この協定締結に際し、東京大学応援部が復興を祈願して飯 舘村にエールを贈りました。

「不死鳥の如く」は東京六大学野球で東京大学がチャンスを迎えたときに演奏される曲です。「劣勢を跳ね返し、必ず逆転し、不死鳥の如く蘇るように」との思いから作曲されました。一度は震災により甚大な被害を受けた状況でも、再び立ち上がり、不死鳥の如く蘇ろうとする飯舘村の姿が、神宮球場で一丸となって強敵に立ち向かう選手と応援する人々の姿に重なっているように思い、この曲に因んで、この純米酒を「不死鳥の如く」と命名しました(東京大学応援部からはご理解を頂いています)。

解説: 溝口勝(東京大大学院農学生命科学研究科教授)





応援曲:不死鳥の如く

#### The Sake "Like A Phoenix" Is Born!

The fruits of the earth from Iitate

In March 2011, nuclear accidents triggered by the Great East Japan Earthquake caused many areas in Fukushima Prefecture to be contaminated with radiation. Due to its influence, evacuation orders were issued from April 2011 to March 2017 to the village of litate as well. However, since 2012, a man has been decontaminating the farm land handed down from generation to generation, cultivating rice, and continuing to measure the radioactivity contained in the harvested rice, believing in the agricultural revitalization of Iitate. He is Mr. Muneo Kanno, Agriculture Committee Chairman at Iitate. He opened his house and farmland to the NPO "Resurrection of Fukushima". In collaboration with the NPO members and university researchers, sake rice named "Flavor of Dreams" was planted in the test field, and its safety was confirmed by test brewing in a laboratory of the University of Tokyo in 2016. They then began planting sake rice for the purpose of producing sake the following year. In 2017, the rice planting time was delayed considerably and there was concern about poor growth of rice due to unseasonable weather until early August. However, due to a miraculous weather recovery in late August, the sake rice could be harvested. After overcoming these many difficulties, the sake was then brewed by the Yamatogawa Brewery in Kitakata City, Fukushima Prefecture.

#### Origin of the Name "Like A Phoenix"

On 5th March 2018, the University of Tokyo, which has been working on agricultural revitalization activities in Iidate since the earthquake, and the village of Iitate signed a collaborative agreement. At the ceremony for the signing of this agreement, the Cheering Club of the University of Tokyo performed at Iitate to pray for its reconstruction.

"Like A Phoenix" is a fight song sung at the Tokyo Big 6 University Baseball League games when the University of Tokyo has a chance to score. It was composed with the thought of "coming from behind to revive like a phoenix". This is a song suitable for cheering on Iitate, which rises again and revives like a phoenix, even after the extensive damage due to the earthquake.

The Cheering Carty allowed us to name the sake after the title of the song as a symbol of agricultural reconstruction.

Prof. Masaru Mizoguchi Graduate School of Agricultural and Life Sciences The University of Tokyo

# 純米酒「復興」

### 虎捕山の麓から 飯舘再生のために スマート農業のテクノロジーで育てた酒米から純米酒が誕生しました

2018 年秋に福島県飯舘村佐須集落の水田で収穫された酒米から純米酒「復興」が誕生しました。飯舘再生の「復興」のシンボルとして、スマート農業のテクノロジーで水管理された水田で育った酒米「夢の香」を喜多方市の大和川酒造さんに持ち込んで丁寧に仕込みました。味はシャキッとした辛口。虎捕山の麓で始まっている新しい農業の息吹を感じながらご堪能いただけましたら幸いです。



純米酒「復興」のボトルとケース(限定販売)



フィールド WiFi カメラによる酒米水田の監視



遠隔操作で水管理するための自動水門